

Plan 425 MÁSTER EN ESTUDIOS FILOLÓGICOS SUPERIORES:  
INVESTIGACIÓN Y APLICACIONES PROFESIONALES

Asignatura 52409 NOCIONES DE ECDOTICA Y EL EDITOR Y LA EDICION I Y II

Tipo de asignatura (básica, obligatoria u optativa)

OB

Créditos ECTS

3 ECTS

Competencias que contribuye a desarrollar

- G1. Desarrollo de la capacidad para la gestión de la información: Incluye la capacidad para la búsqueda, manejo y exposición de información relevante de diversas fuentes, así como el manejo de las herramientas TIC necesarias.
- G2. Razonamiento crítico y capacidad de análisis, síntesis e interpretación: que los estudiantes sean capaces de integrar los conocimientos adquiridos y formular juicios, a partir de los textos, en función de criterios filológicos, de normas externas o de elaboraciones personales, a partir de una información incompleta o limitada que incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
- G3. Formación para el análisis lingüístico y literario de un texto, teniendo en cuenta la interrelación de géneros, el momento histórico en que dicho texto se produjo, la cultura que lo generó y que lo consumió. Aplicar los conocimientos de los textos literarios en su contexto para elaborar juicios críticos sobre nuevos textos literarios o sobre la sociedad en la que esos textos circularon.
- G4. Preparación y autonomía en la investigación: que los estudiantes conozcan y sean capaces de aplicar los conceptos, principios, teorías o modelos relacionados con la filología, y la capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos, dentro de contextos sociales y multidisciplinares relacionados con su área de estudio.
- G5. Dominio de los instrumentos de investigación bibliográfica y las principales herramientas informáticas aplicadas a la investigación: especialmente bases de datos, bancos de datos y corpus diacrónicos y sincrónicos) para llevar a cabo una investigación bibliográfica de cualquier tema. Gestionar la bibliografía y la información recogida; comprenderla e interpretarla de manera crítica y conocer su tratamiento científico, tanto desde el punto de vista formal, como desde el punto de vista del aprovechamiento de su contenido.
- G6. Preparación para gestionar los materiales competentes a la filología y ponerlos en valor: especialmente para convertirlos en valor patrimonial o en valor docente.
- G7. Desarrollo de habilidades de comunicación: que los estudiantes sean capaces de comunicar y presentar oralmente y por escrito a públicos especializados y no especializados sus conocimientos, ideas, proyectos y procedimientos de trabajo de forma original, clara y sin ambigüedades.
- G8. Fomento de la capacidad de autoaprendizaje: que los estudiantes dominen la bibliografía y desarrollen habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
- G9. Desarrollo de destrezas informáticas relacionadas con el papel de la filología en disciplinas nuevas: especialmente aquellas que facilitan un enfoque nuevo de los problemas tradicionales y que hacen avanzar la filología hacia nuevos retos y con nuevas metodologías (es el caso, por ejemplo, de la lingüística forense, o de la lingüística general), mediante la destreza en el conocimiento de herramientas derivadas de las nuevas tecnologías para determinar el idiolecto, el sociolecto, e incluso la fechas de un texto, así como de las metodologías adecuadas para nutrir la plataformas educativas de materiales filológicamente fiables.
- G10. Responsabilidad y ética profesional: que los estudiantes adopten en todos los aspectos relacionados con la formación para la investigación actitudes de respeto y promoción de los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres, de igualdad de oportunidades, de no discriminación, de accesibilidad universal de las personas con discapacidad; así como actitud de adhesión a los valores propios de una cultura de paz y democrática.

E8 Capacidad de conocer e interpretar el marco económico, político y jurídico, así como las diversas lógicas de gestión que intervienen en la planificación y administración pública y privada de la cultura, y en consecuencia, capacidad de justificar, diseñar conceptualmente, implementar y gestionar un proyecto cultural relacionado con la

filología.

E9 Capacidad de asumir la importancia y evolución de la crítica textual en la historia de la filología y de la literatura, y en consecuencia, capacidad de aplicar los fundamentos de la crítica textual al tratamientos de los textos literarios.

E10 Capacidad de usar y aplicar a la investigación textual (hipertexto, ediciones digitales, e-books, crítica genética) las herramientas y recursos informáticos derivados de las nuevas tecnologías.

E11 Capacidad de distinguir entre diferentes tipos de bibliotecas digitales (de contenidos, instrumentales, etc.); de producir materiales y elaborar conocimientos para nutrir una biblioteca digital; de gestionar los materiales de una biblioteca digital.

E12 Conocimiento y mecanismos para estudiar y poner en valor los documentos antiguos y actuales (por ejemplo los manuscritos modernos de poetas y escritores) como riqueza patrimonial, como texto para la filología, como material susceptible de gestión cultural.

E13 Dominio del uso varias herramientas de análisis cuantitativo del lenguaje empleadas por la lingüística forense.

E14 Capacidad de plantear un proyecto (algoritmo) sobre un texto como estrategia para datar, clasificar o atribuir un texto.

E15 Capacidad de producir en lengua española textos a partir de metodologías de escritura aprendidas en el análisis de textos literarios.

## Objetivos/Resultados de aprendizaje

### Generales de la materia

- Capacidad de analizar cualitativamente y de procesar los datos relevantes en los estudios filológicos.
- Manejar herramientas informáticas para el análisis y procesamiento de datos de la investigación en Filología.
- Capacidad para presentar, tanto de forma oral como escrita, los análisis y resultados de una investigación o de un proyecto de forma óptima.
  - Saber usar las principales fuentes de información, bases de datos y herramientas de búsqueda de información digitales en el campo de la investigación en Inglés / Francés / Alemán para fines específicos.

### Específicos de la asignatura

- Dotar al estudiante de capacidad para la transcripción de textos antiguos y modernos (conocimientos de las grafías, abreviaturas, etc.).
- Ofrecer al estudiante los mecanismos de los procesos de edición y sus soportes, así como de las posibles aportaciones que a tales mecanismos se pueden allegar desde la lingüística o desde la crítica textual o desde la crítica genética.
  - Capacitar al estudiante para llevar a cabo una edición crítica y para seguir los procesos establecidos desde la crítica genética en el tratamiento de los manuscritos.
  - Facilitar el aprendizaje de programas ofimáticos profesionales de edición.
  - Capacitar en el uso de los mecanismos necesarios para el desarrollo de los fundamentos de la edición de hipertextos.
    - Conocer los fundamentos de la ecdótica
    - Dominar las herramientas y recursos de los que se sirve trabajo ecdótico: cotejo de materiales, tareas de la edición crítica.

## Contenidos

### Generales de la materia

La materia Producción y gestión de los materiales literarios presenta una gran variedad de asignaturas, concebidas desde la conciencia de que estamos viviendo una década en la que necesariamente habrá de producirse el trasvase de los contenidos recibidos, a través de la imprenta, a un formato digital, algo que compete de modo muy próximo a los filólogos y a los informáticos, porque va a demandar (está demandando ya) profesionales con el conocimiento y dominio de las técnicas –producción, almacenamiento, archivo, edición y gestión– derivadas de los nuevos soportes digitales, pero también filólogos que garanticen un correcto tratamientos de los documentos trasvasados.

Las herramientas digitales abren caminos nuevos al mundo de la producción y edición de textos, facilitan mecanismos de archivo y gestión de contenidos muy ricos e innovadores (las bibliotecas digitales), pero también plantean retos en los que la Filología (desde las herramientas desarrolladas por los estudios tradicionales, la ecdótica, por ejemplo) pueden ayudar a resolver.

- Creación, gestión y explotación de documentos digitales.
- Evaluación y explotación de Internet como fuente de recursos digitales.
- Estudio de las tipologías textuales.
- Tipología textual comparada: alemán/francés/inglés–español.
- Clasificación de textos sobre Cultura Patrimonio.

### Específicos de la asignatura:

Tema I: Historia de la ecdótica: Planteamientos teóricos fundamentales: escuelas y tradiciones.

Tema III: Historia de la Crítica genética: Planteamientos teóricos fundamentales: escuelas y tradiciones.

Tema III: Las nuevas tecnologías, los nuevos formatos y la edición

Tema IV: Aplicaciones a casos prácticos (tanto de los fundamentos de la ecdótica como de los de la Crítica genética): hacia un repositorio funcional.

225

## Principios Metodológicos/Métodos Docentes

Combinación de la clase magistral para la presentación de la materia e introducción en las cuestiones teóricas y ejercicios prácticos que permitan la asimilación tanto del concepto como de los procedimientos.

La parte teórica se completará con materiales servidos por el profesor al estudiante en Moodle.

La parte práctica se realizará, sobre todo, a partir de actividades desarrolladas por el profesor para Moodle.

## Criterios y sistemas de evaluación

La evaluación de los contenidos de este bloque se realizará a partir de un caso práctico, cuya resolución el estudiante podrá exponer oral o por escrito.

A partir de esta exposición el profesor valorará:

50% Dominio teórico y de la terminología de la asignatura

50% Capacidad para resolver los casos prácticos propuestos.

## Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial

Se requiere ordenador, pues las clases podrán seguirse en la plataforma Moodle de la UVA.

### Bibliografía básica

BLECUA, Alberto (1983). Manual de crítica textual, Madrid: Castalia.

- Germán Orduna: Ecdótica. Problemática de la edición de textos, Kassel, Edition Reichenberger, 2000
- Miguel Ángel Pérez Priego: La edición de textos, Madrid, Síntesis, 1997 (hay reedición ampliada en Madrid, UNED, 2002)

### Bibliografía complementaria

Historia y métodos

- TIMPANARO, Sebastiano (1985). La genesi del metodo del Lachmann, Papua: Liviana.
- BARBI, Michele Barbi (1973 [1938]). La nuova filologia e l'edizione dei nostri scrittori da Dante a Manzoni, Florencia: Sansoni.
- MC KERROW, Ronald B. (1998). Introducción a la bibliografía material, trad. esp., Madrid: Arco / Libros.
- GRÉSILLON, Almuth (1994). Éléments de critique génétique. Lire les manuscrits modernes, París: PUF.
- (1999). Filología e informática, eds. J. Manuel Blecua et alii, Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona.
- RONCAGLIA, Aurelio (1975). Principi e applicazioni di critica testuale, Roma: Bulzoni.

### Crítica Genética

JAVIER BLASCO, Poética de la escritura. El taller del poeta. Ensayo de crítica genética (Juan Ramón Jiménez, Francisco Pino, Claudio Rodríguez), Nueva York-Valladolid, 2011.

### Transmisión e historia del texto

- CERQUIGLINI, Bernard (1989). Eloge de la variante: Histoire critique de la philologie, París: Seuil.
- SÁNCHEZ MARIANA, Manuel (1995). Introducción al libro manuscrito, Madrid: Arco / Libros.
- STOPPELLI, Pasquale, Imprenta y crítica textual en el Siglo de Oro (2000), Valladolid: Centro para la Edición de los Clásicos Españoles.
- MARSÁ, María (2001). La imprenta en los Siglos de Oro, Madrid: Ediciones del Laberinto.
- LUCÍA MEJÍAS, José Manuel (2005). Aquí se imprimen libros. La imprenta en la época del Quijote, Madrid: Ollero y Ramos.
- MARTÍN ABAD, Julián (2003). Los primeros tiempos de la imprenta en España, Madrid: Ediciones del Laberinto.
- BOTTA, Patrizia, ed. (2005). Filologia dei Testi a Stampa (Area Iberica), Módena: Mucchi.

### La edición crítica

- BRAMBILLA AGENO, Franca (1984). L'edizione critica dei testi volgari, Papua: Antenore, 2.<sup>a</sup> ed.<sup>o</sup>
- CONTINI, Gianfranco (1986). Breviario di ecdotica, Milán-Nápoles: Ricciardi.

- 
- PÉREZ PRIEGO, Miguel Ángel (2001). Introducción general a la edición del texto literario, Madrid: UNED (Unidades Didácticas).
  - ORDUNA, Germán (2005). Fundamentos de crítica textual, Madrid: Arco / Libros.

#### La anotación del texto

- CURTIUS, Ernst R. (1976). Literatura europea y Edad Media latina, trad. esp., México: Fondo de Cultura Económica, 2 vols.
- GRIMAL, Pierre (1981). Diccionario de mitología griega y romana, Barcelona: Paidós.
- LAPESA, Rafael (1968). Introducción a los estudios literarios, Salamanca: Anaya.
- NAVARRO DURÁN, Rosa (1995). La mirada al texto, Barcelona: Ariel.
- La edición de textos, Actas del I Congreso Internacional de Hispanistas del Siglo de Oro (1990), Londres, Tamesis Books.

657

---

## Calendario y horario

Martes (desde 13/10/2015 al 22/12/2015). De 19h-21:30h  
Aula 308. Seminario 2 Dpto. Literatura Española

513

---

## Tabla de Dedicación del Estudiante a la Asignatura/Plan de Trabajo

### ACTIVIDADES PRESENCIALES

HORAS

### ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

HORAS

Clases teórico-prácticas (T/M)

10

Estudio y trabajo autónomo individual

35

Clases prácticas de aula (A)

10

Estudio y trabajo autónomo grupal

10

Laboratorios (L)

4

Prácticas externas, clínicas o de campo

Seminarios (S)

Tutorías grupales (TG)

3

Evaluación

3

Total presencial

30

Total no presencial

45

Responsable de la docencia (recomendable que se incluya información de contacto y breve CV en el que aparezcan sus líneas de investigación y alguna publicación relevante)

FRancisco Javier Blasco Pascual  
CV

---

Idioma en que se imparte

Español

---